

UNE QUESTION D'HISTOIRE

Cartier ou Cabot

Tout récemment, un ami nous a prêté une brochure écrite en anglais par M. J.-M. Harper, et portant sur la couverture le titre : *The Duke's Booklet*. A la page 1, nous lisons en gros titres : *The Earliest Beginnings of Canada*. L'opuscule est dédié au prince Georges, duc de Cornwall et d'York, à l'occasion de sa visite au Canada, en 1901.

L'ouvrage est gratuitement distribué par la maison *Holt, Renfrew & Co.*, à Toronto et à Québec.

Jusqu'ici nous n'avons rien à dire.

La page 5 du livret commence par les lignes suivantes :

Britain's claim to Canadian territory has been established by discovery as well as by conquest; and to JOHN CABOT, the Venetian, sailing from Bristol under the auspices of the King of England, is due the honour of having set up on the shores of the Western continent the standard of prior possession in behalf of England in 1497.

A la page 14, après plusieurs citations se rapportant aux voyages et aux découvertes de Jean Cabot, M. Harper dit :

Such is all there is to tell of the discovery of Canada by John Cabot.

Plus loin, à la page 27, M. Harper, racontant les fêtes qui ont eu lieu à Québec, en 1888, à l'occasion de l'inauguration du monument Cartier-Brébeuf, dit :

It was the festival of the patron saint of the French Canadians, as it was also the anniversary of the discovery of the northern part of the American continent BY CABOT.

Enfin, dans la dernière partie de la brochure, page 98 :

Cabot and the Discovery of Cape Breton have been spoken of in the preceding pages of this booklet.

Les citations qui précèdent prouvent donc à l'évidence que, suivant M. Harper, Jean Cabot est le découvreur du nord de l'Amérique, du Labrador, du Cap-Breton, du Canada.

Et Cartier ?

Ah ! dame, pour celui-là, c'est bien un célèbre voyageur, un hardi marin, mais un découvreur, point !

Ce n'est pas la première fois, en ce pays, que nos concitoyens de langue anglaise cherchent à substituer Jean Cabot à Jacques Cartier, comme découvreur du Canada.

Afin de combattre cette erreur historique et de l'empêcher de pénétrer dans le peuple, nous allons citer ici ce que nos historiens nationaux, Ferland et Garneau, ont écrit sur ce sujet.

Le premier qui ait tenté de faire un établissement vers la partie septentrionale de l'Amérique, fut le baron de Léry et de Saint-Just ; dans l'année 1518, il entreprit